ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 30 Ὀκτωβρίου 1921
Ζηνοβίου Ζηνοβίας
Ἀν ἡλ. φυσ. 7, 5. Δύσ. 5, 13

ΜΥΤΙΛΗΝΗ
Ἔτος ΣΤ'. Ἀριθμὸς 1534

Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα :
Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'

Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ» Μυτιλήνη

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΛΕΣΒΟΥ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἔτησια Δρ. 30	Ἔτησια Δρ. 35	Ἔτησια Δρ. 50
Ἑξάμηνος » 18	Ἑξάμηνος » 20	Ἑξάμηνος » 30

Συνδρομαὶ καὶ διαμαρτυρίαι προπληρώνονται

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΤΟ ΦΡΑΓΚΟΝ ΛΕΠΤΑ 20

Χειρόγραφα οὐδέποτε ἐπιστρέφονται

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ

Δι' ἀγγελίας καὶ διατριβὰς ἰδιαίτερα συμφωνία

ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΡΓΗΣΕΩΣ
ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΝ

Ἐπανερχόμεθα σήμερον ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως τῆς Κυβερνήσεως περὶ καταργήσεως τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Δέσβου. Διότι φρονοῦμεν, ἐπαναλαμβάνομεν, ὅτι τὸ ζήτημα δὲν εἶνε ἄνευ σημασίας διὰ τὸν τόπον μας.

Εἶνε γεγονὸς ἀναμφισβήτητον ὅτι ἡ θεσμὸς τῆς Γενικῆς Διοικήσεως εἶνε τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς τὴν ἀποκέντρωσιν, τὴν ὁποίαν καὶ οἱ σημερινοὶ κυβερνῆται ὡς τὸ μεγαλείτερον ἀγαθὸν εἰσηγήθησαν πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν.

Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ παρατάξωμεν ἀποδείξεις ἐπιχειρήματα διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῆς γνώμης ταύτης, ἀφοῦ εἶνε καὶ γνώμη ὅλων τῶν πολιτῶν, οἵτινες κατὰ τὸ ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς νήσου μέχρι σήμερον διάστημα, ἔσχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ συγκρίνουν τὴν ἀξίαν τῶν Γεν. Διοικήσεων καὶ τῶν Νομαρχιῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν καλλιτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν τοπικῶν συμφερόντων.

Δὲν εἶνε ἄλλως τε πρωτοφανὲς διοικητικὸν σύστημα διὰ τὴν Μυτιλήνην ἢ ἀποκέντρωσις. Ἐπὶ τουρκοκρατίας ἡ Δέσβος, ὡς καὶ ἄπασαι αἱ νῆσοι Ἀρχιπελάγους, αἱ ἀποτελοῦσαι τὸν νομὸν Λίγαίου μὲ ἕδραν τὴν Ρόδον, ἦτο ἑυρα Μουτεσαρίφη. Καὶ ἐνῷ ὁ βαθμὸς τοῦ Μουτεσαρίφη ἦτο κατωτέρου τοῦ βαθμοῦ τοῦ Γεν. Διοικητοῦ, ἡ οἰκειοσοσία τοῦ ἡσυχαστικῶς εὐρυτέρα. Ὁ Μουτεσαρίφης μὲ τὸ περὶ αὐτὸν διοικητικὸν Συμβούλιον—ἐνατὸν τὴν μὲν γνώμην τοῦ τόπου ἀντεπροσώπευον οὐδὲ παρόροι Χριστιανοὶ καὶ ὁ Μητροπολίτης μετὰ δύο Τούρκων καὶ τοῦ Μουφτῆ, τὴν δὲ Κυβέρνησιν ὁ Μουτεσαρίφης, ὁ Οἰκονομικὸς Ἐπίτροπος καὶ ὁ Ἀρχιγραμματεὺς—εἶχε τὸ σεσμεῖν καὶ εἶναι ἐπὶ ὅλων τῶν ἀφορωντῶν τὴν περιφέρειαν ζητημάτων. Ἐὰν ἡ Μυτιλήνη ἔχῃ σήμερον ὁρόμους, σημεῖα κτίρια κ.τ.λ. τὰ ὀφείλει εἰς τὸ ἀποκεντρωτικὸν ἐκεῖνο διοικητικὸν σύστημα, τὸ ὁποῖον καὶ εἰς τας κοινότητας εἶχε δώσει ἀνάλογον δικαιοδοσίαν ἠμιουργίας καὶ διαχειρίσεως τῶν κοινοτικῶν πόρων καὶ σχεδὸν ἀπόλυτον πρωτοβουλίαν αὐτοδιοικήσεως.

Τὰ αὐτὰ περίπου δικαιώματα ἔχει καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Γεν. Διοίκησις. Ἐνῷ ἡ Νομαρχία! Αὐτὴ δὲν εἶνε παρὰ ἁπλῆ καὶ ἀψυχος, οὐτως εἰπεῖν διαβιβαστικὴ μηχανή μία πόρτα διὰ τῆς ὁποίας οἱ πολῖται ἐπικοινωνοῦν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

Ποῖος δὲν ἀντιλαμβάνεται ὅτι ἡ κατασκευὴ καὶ ἐπισκευὴ τῶν ὁρόμων μας ἔχαφνα, περὶ τῆς ὁποίας σήμερον ἀποφασίζει ἡ Γεν. Διοίκησις, σὲν εἶνε συνατὸν νὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὴν μέριμναν τοῦ ὁρμοδίου τμηματάρχου τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, τὸ ὁποῖον φυσικὰ θὰ ἔχῃ συγχρόνως νὰ ἀσχοληθῇ καὶ μὲ τοὺς ὁρόμους ὁλοκλήρου τοῦ Κράτους; Καὶ ποῖος θὰ ἠθόνατο νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι ἡ ἰδρυσις καὶ ἐπιδιόρθωσις σχολικῶν κτιρίων εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ μὲ τὸν σχηματισμὸν ὀγκωδεστάτων φακέλλων ἀτελειώτου ἀλληλογραφίας, διαβιβαζομένης καὶ ἐπαναφερομένης διὰ τῆς Νομαρχίας, μεταξὺ Ὑπουργείου καὶ Ἐκπαιδευτικοῦ ἐπιθεωρητοῦ ;

Ἀλλ' εἴπομεν ὅτι ἡ χρησιμότης τοῦ θεσμοῦ δὲν τίθεται ἐν ἀμφιβόλῳ· αἱ δὲ περὶ συγκεντρωτικοῦ διοικητικοῦ συστήματος ἀντιλήψεις τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλλάδος εἶναι τόσον παλαιαὶ ὥστε πρὸ πολλοῦ νὰ ἔχουν ἀπορριφθῇ καὶ ἀπὸ αὐτὰ τὰ ὑφ' ἡμῶν θεωρούμενα βάρβαρα κράτη.

Ἡ Κυβέρνησις τῶν Φιλελευθέρων, ἡ ὁποία εἰσήγαγε τὸν θεσμὸν τῶν Γεν. Διοικ. Δεσβοῦ, ἐσκόπευε νὰ ἐπεκτείνῃ τὴν δικαιοδοσίαν τῶν Γεν. Διοικητῶν μέχρις ὅτου βαθμηδὸν ἐπιτύχῃ τελείαν ἀποκέντρωσιν. Ἡ μεταγενεστέρα κυβέρνησις, παρ' ὅλας τὰς ὑποσχέσεις αὐτῆς περὶ ἐσωτερικῆς ἀναγεννήσεως, προβαίνει εἰς τὴν κατάργησιν τῶν Γεν. Διοικήσεων !

Οἱ Φιλελεύθεροι καὶ εἰς τὴν ἐσωτερικὴν διοίκησιν ἔκαμαν ἕνα μεγάλο βῆμα πρὸς τὰ ἔμπροσ· οἱ ἀνεπίκαιροι τοιν καὶ ἐδῶ κάμουν διπλοῦν βῆμα πρὸς τὰ ὀπισθεν. Διατί ; Λόγοι οἰκονομίας ἀσφαλῶς δὲν ὑπηγόρευσαν τὸ μέτρον. Διότι τότε θὰ ἠδύναντο νὰ καταργήσουν τὰς Νομαρχιακὰς μηχανάς, ὅπου ὑπάρχουν Γεν. Διοικήσεις· νὰ καταργήσουν ἀκόμη τὰς ὑποδιοικήσεις, αἵτινες καὶ αὐταὶ οὐδὲν ἄλλο κάμουν εἰμὴ νὰ διαβιβάζουν ἔγγραφα. Θὰ ἠδόναντο ἀκόμη καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ ἀπτύξουν μεγάλας οἰκονομίας, συγκεντρώνοντας τὰς διαφόρους γραφειοκρατικὰς ὑπηρεσίας εἰς ὀλιγώτερα κτίρια, ὀλιγώτερον μεγαλοπρεπῆ ! . .

Ἀλλὰ διὰ τίνα λοιπὸν λόγον προβαίνει εἰς τὴν κατάργησιν τοῦ χρησιμοτάτου τούτου θεσμοῦ ἀντὶ νὰ ἐπεκτείνῃ ὡς ὤφειλε τὴν δικαιοδοσίαν του ; "Ἀγνωστον." Ἀμφιβάλλομεν ἂν καὶ αὐτὴ ἡ Κυβέρνησις γνωρίζῃ τὴν αἰτίαν. Μήπως ἠδυνήθη ἐπὶ παραδείγματι νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἐκ τῶν δημοτικῶν σχολείων ἀποβολὴν τῆς δημοτικῆς γλώσσης ; Ἢ μήπως δύναται νὰ δοθῇ ἐξήγησις εἰς τὴν ἀποξένωσιν τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τῶν συμμάχων καὶ φίλων της ; . .

Ἴσως ἡ μόνη ἐξήγησις, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ δοθῇ καὶ εἶνε ἡ μετανοεμβριανὴ μανία ἀρνήσεως παντὸς ἀγαθοῦ ἐπιτευχθέντος διὰ τῆς κυβερνήσεως τῶν Φιλελευθέρων. Ἂς εἶνε ὅμως. Ἡ κυβέρνησις τοῦ κ. Γούναρη θὰ πεισθῇ πολὺ γρήγορα, ἐὰν ἡ δοθῇ καιρός, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὧν δύο ἠπείρων καὶ πέντε θαλασσῶν δὲς εἶνε δυνατὸν νὰ διοικηθῇ ὅπως ἡ μικρὰ Ἑλλάς.

Η ΓΥΝΑΙΚΑ
ΔΙΑ ΜΕΣΟΥ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ

ΦΕΟΥΔΑΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΙΠΠΟΤΙΣΜΟΣ

Ἐνῷ ὁ Ἅγιος Παῦλος ἐδίδασκε : «Γυναῖκες ὑποτάσσεσθε εἰς τοὺς ἄνδρας σας», τὸ γερμανικὸν δίκαιον (droit Germain) προσθέτει : «Καμμία γυναῖκα δὲν δύναται νὰ ζήσῃ ἀνεξαρτήτως καὶ νὰ ἔχῃ ἰδικοὺς της νόμους. Καθ' ὅλην την ζωήν της πρέπει νὰ εἶναι ὑπὸ τὴν κηδεμονίαν τοῦ συζύγου της, τοῦ πατρός ἢ τοῦ ἀδελφοῦ της καὶ τοῦ πρίγκηπος». Ἡκολουνεῖα τὴν ὁποίαν ἔκλασαν τὰ βιβόρια ἤδη καὶ ἔθιμα ἀφ' ἑνὸς, καὶ ἀφ' ἑτέρου αἱ Χρισταὶ καὶ ἰδέαι, εἶναι καθαρῶς ἀντιφεμινιστικαί. Εἰς τὴν Μεροβεγγιανὴν (Merovingienne) καὶ Καρολεγγιανὴν (Carolingienne) ἐπιχεγγὴ γυναῖκα ἦτο ὑπὸ τὴν κηδεμονίαν τοῦ ἀνδρός της, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἐπ' αὐτῆς δικαιώματα ζωῆς καὶ θανάτου. Μερικαὶ ὅμως φυσιογνωμίαι—ὀλίγισται—διεκρίθησαν καὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην : Ἡ Φριδεγόνδη, γυνὴ γιλοδέως, ἡ ὁποία ἀπὸ δυτικῆς ἔγινε βασίλισσα· ἡ θαυμασία ὀρφανὸς αὐτῆς ἀφ' ἑνὸς καὶ τὸ ἀνεῦμα της ἀφ' ἑτέρου ἐνίκησαν τὰς ἰδέας τῆς ἐποχῆς.

Ἡ Μπρυνεύ, ἡ ὁποία εἰς τὴν ἀγρίαν Αὐστραλίαν ἠθέλησε νὰ ἀναστήσῃ τὴν ἔνδοξον Ρώμην μὲ τὰς συνηθείας της, τοὺς νόμους καὶ τὴν Κυβέρνησίν της καὶ ἡ ὁποία ἐπὶ ἀρκετὰ ἔτη διώκησε μὲ την σιδηρὰν τηεθέλησιν ἀνυποτάκτους λαούς. Ἡ δὲ Ραδεγόνδη, ἥτις εἶχεν ἐκλεκτὴν καρδίαν καὶ λαμπρὰ αἰσθήματα καὶ διεκρίθη μεταξὺ τῶν γυναικῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἀποτελεῖ ἐξαιρετικὴν φυσιογνωμίαν μεταξὺ τῶν ἀνυποτάκτων «rebelles». Ἡ ὁποία ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐτυράννα καὶ ἐβασανίζεν ὁ σύζυγός της Κλοτάρ Α'., μὴ ἀνεχθεῖσα τὴν περαιτέρω τυραννίαν, ἐγκαταλείπει τὴν συζυγικὴν στέγην καὶ κατέφυγεν εἰς ἐν μοναστήριον, εἰς τὸ ὁποῖον διωρίνωσε θαυμάσιον νοσοκομεῖον, ὅπου εὐρακον προστασίαν αἱ δανοπαθοῦσαι φίλαι της, αἱ ὁποῖαι ἔζησαν εἰς αἰῶνα βάρβαρον, γραμματικοὶ περιστεραὶ αὐταὶ εἰς φωλεὰς ἀρπακτικῶν ὀρνέων.

Ἀλλὰ εἰς τὴν γερμανικὴν βαρβαρότητα ὑπῆρχε τὸ σπέρμα τοῦ φεουδαλισμοῦ, καὶ ἐν αὐτῷ ἡ χαραφέτησις τῆς γυναικός. Μόνον εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ δωδεκάτου αἰῶνος μετὰ Χριστὸν ἤρχισε νὰ σχηματίζηται νέα κατωνοτὰ τόσον διάφορος τῆς ἀρχαίας Γαλλικῆς, ὅσον ἡ τελευταία τῆς Ρωμαϊκῆς. Τὰ διάφορα ἀνεξίρετα κρατίδια, τὰ ὁποῖα συνεκροτήθηκαν καὶ ἀπελέσουν τὴν ἀρχαίαν Γαλλίαν, ἦσαν ἕκαστον ἐξ αὐτῶν ἓν ἀπέραντον κτῆμα, τὸ ὁποῖον ἀνήκεν εἰς ἕνα κύριον. Ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ κτήματος αὐτοῦ ἦτο τέλεος δεσπότης, δικαστής, ἀρχηγὸς καὶ ἐξήσκειδὲ τὰ πολιτικὰ δικαιώματα. Μετὰ τὸν θάνατόν του, τὸ κτῆμα μεταβιβάζετο εἰς τὰ τέκνα του.

Ἐξ αὐτῆς τῆς φεουδαλικῆς ἰδιοκτησίας ἐξηρρύθμο αἱ γυναῖκες. Κατόπιν ὅμως κατὰ τὸν ἰωδεκάτον αἰῶνα, ἐπειδὴ οἱ διαρκεῖς πόλεμοι καὶ ἐπιδρομαὶ βαρβίρων ἐκρότυνο τοὺς συζύγους διαρκῶς, μακρὰν τῆς οἰκογενειακῆς ἑστίας καὶ πολλάκις ἐπὶ ἔτη, αἱ γυναῖκες ἀνέλαβον τὴν διεύθυνσιν τῶν φεουδαλικῶν αὐτῶν κτημάτων. Ἡ κόρη ἢ ὁ σύζυγος τοῦ πυργοδεσπότου λαμβάνουσιν ἀνάλογον ἀνατροφήν,—καὶ ἐκ παιδικῆς ἡλικίας συνωθοῦνταν εἰς τὴν σκληραγωγίαν. Ὅταν ὁ πρίγκηψ καὶ οἱ φίλοι του ἐπισκέφουν κουρσεμένοι ἐκ τοῦ κυνηγίου, ἢ τῶν μαχῶν, τοὺς περιποιεῖται καὶ ἐπιδένει τὰ πληγάς των. Κατὰ δὲ τὰς μακρὰς ἀπουσίας τοῦ συζύγου της, ἐξέρχεται ἀπὸ τὸ μέγαρόν της εἰς τὸ ὁποῖον ἦτο κλεισμένη ἔφαπλος περιέρχεται τὰς γαίας της, ἐπιβλέπει τοὺς ὑπηκόους καὶ δούλους της, περισυλλέγει τοὺς φόρους των, ὁδηγεῖ πολλάκις ὁπλισμένους ἀνθρώπους ἐναντίον τῶν ληστῶν, οἱ ὁποῖοι ληστεύουσι τὰ κτήματά της. Ὅταν ἐν τῇ ἀπουσίᾳ τοῦ πρίγκηπος προσβάλλουν τὴν ἰδιοκτησίαν καὶ τὸ μέγαρόν της, εἶναι εἰς θέσιν νὰ τὰ ἀπωθήσῃ. Χῆρα ἢ κόρη θεωρεῖ τὴν ἰδιοκτησίαν αὐτὴν ὡς κληροδότημα, τὸ ὁποῖον ὀφείλει νὰ διοικήσῃ καὶ διαφυλάξῃ.

Ἡ πυργοδέσποινα, ὅπως καὶ ὁ πρίγκηψ σύζυγός της, συντελεῖ διὰ τῆς φύσης τῆς διοικήσεως, ὡς καὶ ἐκείνος, εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἐθνικρείαν τῆς φεουδαλικῆς Γαλλίας. Ἡ Christine de Pisan εἰς τὸ ἔργον της «La cité des Dames» ἀποδεικνύει τὰ καθήκοντα τῆς εἰς τὴν πυργοδέσποιναν. Ὀφείλει αὕτη, γράφει, νὰ εἶναι μεμιμημένη εἰς ὅλα τὰ ὑψηλὰ καθήκοντα τῆς φεουδαλικῆς διαχειρίσεως ὅχι μόνον ὡς ἐρασιτέχνης. Ἀλλὰ καὶ νὰ ἀσχολῆται σοβαρῶς μὲ τὰς ὑποθέσεις τοῦ νομοῦ της, ἐν ἀτουσίᾳ τοῦ συζύγου της.

Βλέπομεν λοιπὸν τὴν γυναῖκα, χάρις εἰς τὴ γῆν αὐτὴν περὶ τῆς ὁποίας φρονεῖτε νὰ ἀποκτᾷ σχεδὸν ὅλα τὰ δικαιώματα, τὰ ὁποῖα εἶχον οἱ προγονοί της ἐν ἀρχαῖᾳ Ἀνατολῇ, καὶ τὰ ὁποῖα εἰς τὰς Ἀγγλοσαξωνικὰς καὶ Σκανδιναυϊκὰς χώρας τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος θὰ διεκδικήσῃ.

(Ἀκολουθεῖ)

Ο ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΣ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ

Κάτι τοιαῦτα ἐπαναλαμβάνεται πάλιν...

Λονδίνον, Ὀλ. Ἐν Ἕλληνικῷ ἀφίκετο ἀνταποκριτὰ τῶν Ἀγγλικῶν ἐφημερίδων τηλεγραφοῦν, ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Κυβέρνησις — ἡ μᾶλλον ἡ «Τσέκα», ἡ τρομερὰ ὀργάνωσις πρὸς κατάπνιξιν τῶν ἐπαναστάσεων καὶ ἡ Τρ τῆ Διεθνῆς, αἵτινες φαίνεται, ὅτι εἶνε οἱ πραγματικοὶ κυβερνῆται τῆς Ρωσσίας σήμερον — ἀπεφάσισε νὰ ἐξοντώσῃ ὅ, τι ἀκόμη ὑπολείπεται, κατόπιν τῶν ἐν τῷ παρελθόντι ἀγῶνων διωγμῶν ἐκ τῆς ἀσιακῆς τάξεως τῶν διανοουμένων διὰ τῆς ἀπαναφορᾶς τοῦ καθεστῶτος τῆς τρομοκρατίας.

Οὕτως ἡ «Κρασνάγια Γκαζέτα», ἡς ἀγῶνον τῆς δημοσιευθὲν πρὸ τινων ἡμερῶν ἔγραφεν :

«Μετὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ Ἐπιτρόπου τῶν Σοβιὲτ Βολοντάρσκυ, προαιρεσπονήσαμεν τὴν Λευκὴν Φρουρὰν (διὰ τοῦ ὅρου τοῦτου ἐννοοῦνται γενικῶς πάντες οἱ ἐχθρικῶς διατείμενοι πρὸς τὸ Σοβιετικὸν καθεστὼς) ὅτι εἰς τὴν Βλαδιβοστὸκ τρομοκρατίαν ἠθέλομεν ἀπαντήσει αὐτὴν Ἐρυθρᾶς. Κατόπιν τῆς δολοφονίας τοῦ Οὐρίτσκυ καὶ τῆς τελευταίας δολοφονικῆς ἀποπειρᾶς κατὰ τῆς ζωῆς τοῦ Λενὶν ἐτηρήσαμεν τὴν ἀπόσχοιν μας καὶ εἰς ἀπάντησιν τῶν Λευκῶν, κῦμα Ἐρυθρᾶς τρομοκρατίας ἐξηπλώθη εἰς ὅλην τὴν Ρωσσίαν.

«Σήμερον ἡ ἀσιακὴ τάξις νιόθετεῖ τὴν μεθόδους — τὴν πολιτικὴν τῆς οἰκονομικῆς τρομοκρατίας καὶ διὰ νὰ κατασταθῇ αὐτὴν ἀποτελεσματικοτέρα, ἐπιφυλάσσει πολλὰ δεγοσσίαν μας, πολλὰ μα., ἀποθήκας ξυλείας, σίτου καὶ ἄλλων εἰδῶν.

Τὴν ἔνην Ὀκτωβρίου οἱ ἐμπρησταὶ ἔκαυσαν τὴν κεντρικὴν ἀποθήκην τηλεφώνων τῆς Πετρουπόλεως· συνεπείᾳ δὲ τούτου θὰ στερηθῶμεν τοῦ λοιποῦ τῶν τηλεφώνων μας, ἐπὶ πολλοὺς μῆνας.»

«Πάσα πόλις τῶν τέσσων, ἐξακολουθεῖ ἡ Μεσοσβιακὴ ἐφημερίς, ἔχει τὴν λογικὴν τῆς βίαιον. Ἐὰν πρόκαιται νὰ πολεμήσωμεν ὡς τάξις ἐναντίον ἑτέρας τάξεως, ἐ, τότε, παρὰ τὸ ἐξαιρετικὸς δυσχερὲς τῆς θέσεώς μας, παρὰ τὴν νέαν οἰκονομικὴν πολιτικὴν, τὴν ὁποίαν διεκρίναμεν, θὰ εὐρωμεν παρὰ πάντα ταῦτα τὴν δύναμιν καὶ τὰ μέσα διὰ νὰ ἀρπίξωμεν τὴν ἀντιπαλὸν τάξιν ἀπὸ τὸν λαιμὸν καὶ νὰ τὴν πνίξωμεν εἰς τὴν γῆν μέχρι θανάτου.

«Ὅπως κατὰ τὸ 1918, θὰ ἀπαντήσωμεν ἐκ νέου σήμερον δι' ἑνὸς κύματος Ἐρυθρᾶς τρόμου, κατευθυνομένου ἐναντίον τῶν ἐκπροσωπούντων τὴν ἀσιακὴν τάξιν. Καὶ καθὼς γνωρίζομεν πάντες ἐκ πείρας, ὅταν λέγωμεν τι, δὲν μένει λόγος κενὸς ἀλλὰ ταχεῖς ἐρμηνεύεται εἰς ἔργα.

«Ἐπομένως, οἱ σωφρονέστε οι ἀστοὶ ἐν Ρωσσίᾳ πρέπει νὰ κάμουν αὐτοὺς τοὺς πλέον σκληροτεχνίτας σύντα ξεις των. Ὀλοκλήρος ἡ ἀσκηθὴ τάξις θεωρεῖται ὑπεύθυνος διὰ τοὺς κακούργους της. Ἄλλως ἡ λογικὴ τῆς πόλης τῶν τέσσων θὰ ἐξαναγκάσῃ ἡμᾶς νὰ ἐπανέλθωμεν ἀπὸ τὴν ἐπὶ τὰς μεσόδους τὰς ὁποίας ἐθέσαμεν κατὰ μέρος ἀπὸ ἀπὸ χρόνου, ἄλλα τὰς ὁποίας θὰ χρησιμοποιήσωμεν πάλιν, ἐὰν ἡ μπουρζουαζία ἐπιχειρήσῃ νὰ τὸ ψῆ τὸ οἰκονομικὸν σύστημα τῆς Ρωσσίας τῶν ἐργατῶν καὶ τῶν χωρικῶν.»

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΓΑΛΛΟΣΕΜΑΛΙΚΗΝ

— *Ὁ Ἀγγλικὸς τύπος*

Λονδίνον 24. — Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου» γράφει : «Ἀγγλικὴ ἡμετέρα ἐπὶ Παρισίων ὅτι ἡ Γαλλοσεμαλικὴ συνθήκη δὲν βάνει πέρας τῶν ἐφιστάμενον διασυμμαχικὸν συνεδρίον καὶ τὸν πρὸς ἐκείνον διαβεβαιώσεων τοῦ κ. Μπριάν.

Ἐντεῦθεν ὅμως παρατηρῆθη ὅτι ἡ συνθήκη τοσοῦν ἐν τῇ γενικῇ αὐτῆς ὑφῇ, ὅσον καὶ ἐν τοῖς τεχνικοῖς λεπτομερείαις εὑρηται ὑπὸ πολλὰς ἀπόψεις ἐξ ἀντιφάσεων πρὸς τὰς ὑπογρεώσεις ταύτας.

Ὡσαύτως οἱ ἐν Παρισίοις ἀρνοῦνται τὴν ὑπαρξὶν οἱωνδήποτε μυστικῶν παραστιμάτων. Οἱ ἐντεῦθεν ὅμως ἐξακολουθοῦν θεωροῦντες ὅτι ἡ Ἑλλὰς Γαλλικῆς ἀπαντήσεω: πρὸς τὸν Κεμὰλ ἀποτελεῖ οἱωσηρὰν συγκατάθεσιν εἰς τὴν αἰτήσιν αὐτοῦ.

Ἡ ὑπόθεσις τῆς συνθήκης καθίσταται ἐχρμον ἐκ νέου σήμερον δι' ἑνὸς κύματος Ἐρυθρᾶς τρόμου, κατευθυνομένου ἐναντίον τῶν ἐκπροσωπούντων τὴν ἀσιακὴν τάξιν. Καὶ καθὼς γνωρίζομεν πάντες ἐκ πείρας, ὅταν λέγωμεν τι, δὲν μένει λόγος κενὸς ἀλλὰ ταχεῖς ἐρμηνεύεται εἰς ἔργα.

«Ἐπομένως, οἱ σωφρονέστε οι ἀστοὶ ἐν Ρωσσίᾳ πρέπει νὰ κάμουν αὐτοὺς τοὺς πλέον σκληροτεχνίτας σύντα ξεις των. Ὀλοκλήρος ἡ ἀσκηθὴ τάξις θεωρεῖται ὑπεύθυνος διὰ τοὺς κακούργους της. Ἄλλως ἡ λογικὴ τῆς πόλης τῶν τέσσων θὰ ἐξαναγκάσῃ ἡμᾶς νὰ ἐπανέλθωμεν ἀπὸ τὴν ἐπὶ τὰς μεσόδους τὰς ὁποίας ἐθέσαμεν κατὰ μέρος ἀπὸ ἀπὸ χρόνου, ἄλλα τὰς ὁποίας θὰ χρησιμοποιήσωμεν πάλιν, ἐὰν ἡ μπουρζουαζία ἐπιχειρήσῃ νὰ τὸ ψῆ τὸ οἰκονομικὸν σύστημα τῆς Ρωσσίας τῶν ἐργατῶν καὶ τῶν χωρικῶν.»

Η ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ
ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΧΑΡΔΙΓΚ
Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΣΥΥΔΟΒΑΤΗΣ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ

Λονδίνον, 23. — Νεώτερα τηλεγραφήματα ἐξ Οὐάσιγκτον, μεταδίδουν ἀνταποκριτὰ τῶν Ἀγγλικῶν ἐφημερίδων τηλεγραφοῦν, ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Κυβέρνησις — ἡ μᾶλλον ἡ «Τσέκα», ἡ τρομερὰ ὀργάνωσις πρὸς κατάπνιξιν τῶν ἐπαναστάσεων καὶ ἡ Τρ τῆ Διεθνῆς, αἵτινες φαίνεται, ὅτι εἶνε οἱ πραγματικοὶ κυβερνῆται τῆς Ρωσσίας σήμερον — ἀπεφάσισε νὰ ἐξοντώσῃ ὅ, τι ἀκόμη ὑπολείπεται, κατόπιν τῶν ἐν τῷ παρελθόντι ἀγῶνων διωγμῶν ἐκ τῆς ἀσιακῆς τάξεως τῶν διανοουμένων διὰ τῆς ἀπαναφορᾶς τοῦ καθεστῶτος τῆς τρομοκρατίας.

Οὕτως ἡ «Κρασνάγια Γκαζέτα», ἡς ἀγῶνον τῆς δημοσιευθὲν πρὸ τινων ἡμερῶν ἔγραφεν :

«Μετὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ Ἐπιτρόπου τῶν Σοβιὲτ Βολοντάρσκυ, προαιρεσπονήσαμεν τὴν Λευκὴν Φρουρὰν (διὰ τοῦ ὅρου τοῦτου ἐννοοῦνται γενικῶς πάντες οἱ ἐχθρικῶς διατείμενοι πρὸς τὸ Σοβιετικὸν καθεστὼς) ὅτι εἰς τὴν Βλαδιβοστὸκ τρομοκρατίαν ἠθέλομεν ἀπαντήσει αὐτὴν Ἐρυθρᾶς. Κατόπιν τῆς δολοφονίας τοῦ Οὐρίτσκυ καὶ τῆς τελευταίας δολοφονικῆς ἀποπειρᾶς κατὰ τῆς ζωῆς τοῦ Λενὶν ἐτηρήσαμεν τὴν ἀπόσχοιν μας καὶ εἰς ἀπάντησιν τῶν Λευκῶν, κῦμα Ἐρυθρᾶς τρομοκρατίας ἐξηπλώθη εἰς ὅλην τὴν Ρωσσίαν.

«Σήμερον ἡ ἀσιακὴ τάξις υἰοθετεῖ τὴν μεθόδους — τὴν πολιτικὴν τῆς οἰκονομικῆς τρομοκρατίας καὶ διὰ νὰ κατασταθῇ αὐτὴν ἀποτελεσματικοτέρα, ἐπιφυλάσσει πολλὰ δεγοσσίαν μας, πολλὰ μα., ἀποθήκας ξυλείας, σίτου καὶ ἄλλων εἰδῶν.

Τὴν ἔνην Ὀκτωβρίου οἱ ἐμπρησταὶ ἔκαυσαν τὴν κεντρικὴν ἀποθήκην τηλεφώνων τῆς Πετρουπόλεως· συνεπείᾳ δὲ τούτου θὰ στερηθῶμεν τοῦ λοιποῦ τῶν τηλεφώνων μας, ἐπὶ πολλοὺς μῆνας.»

Αἱ ἐντεῦθεν γεννηθεῖσαι ἀνησυχίαι ἀφορῶν κυρίως, τὴν ἀπόδοσιν εἰς τὴν Τουρκίαν Ἀδριανοῦ, ἐκ τῆς ὑπὸ ἐντολὴν διατελούσης Ἀραβικῆς ζώνης καὶ τὴν ἀπαλοιμένην τελεσιν ἐγκαταλείψεων τῶν χριστιανῶν τῆς Κιλικίας.

Ὅταν τὰ ἔνδεκα ταῦτα ἠλευθερώθηκαν ὑπὸ τῶν Ἀγγλικῶν καὶ Ἀραβικῶν στρατευμάτων, Ἀρμένιοι ἐδελοντὰ ἠγωνίσθησαν, μὴ πιστεύοντες βεβαίως ὅτι θὰ ἀφεθοῦν καὶ πάλιν εἰς τὸ Ἔλεος τῶν Τούρκων.

Λονδίνον, 24. — Οἱ «Τάϊμς» γράφουν, «Ἡ Γαλλοσεμαλικὴ συμφωνία ἀποτελεῖ ὀχι μόνον μεταβολὴν εἰς τὴν ἐν γένει κατάστασιν τῆς Ἀνατολῆς, ἀλλὰ καὶ ἀπομόκρανιν τῆς Γαλλίας ἐκ τῆς κοινῆς πολιτικῆς τῶν Συμμάχων, θέτουσαν εἰς ἄμεσον κίνδυνον τὴν Συμμαχικὴν ἑνότητα καὶ ἀλληγγύην. Ἀδυνατοῦμεν νὰ πιστεύσωμεν ὅτι οἱ σύμμαχοι Γαλλοι ἐφθασαν εἰς τὸ σημεῖον νὰ συνάψουν συμφωνίαν καθαρῶς ἐγθρικὴν καὶ σοβαρῶς ἐπιβλαβεῖς μὲ ἐν τῶν ἐπιτεθέντων τῆς Βρεττανικῆς συμμάχου τα».

Ἡ «Πέλλ Μέλλ Γκαζέτ» διατυπώνει τὴν γνώμην ὅτι καθίσταται ἀδύνατος ἡ παρατήρησ σύμπραξις μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Καὶ τοῦτο, ὅτι ἡ Γαλλία τείνει φαλκὴν χέῖρα πρὸς τοὺς δημίους τῶν Ἀρμενίων καὶ τῶν ἄλλων χριστιανικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆ.

Τὸ «Ντέιλῆν Ἔξπρὲς» γράφει ὅτι ἡ πολιτικὴ κατάστασις ἀποβαίνει ὁλονὲν δυσχερεστέρα λόγῳ τῆς Γαλλοσεμαλικῆς. Θεωρεῖ δὲ ὡς ἐπιβεβαιμένας τὰς πρὸς τὴν Γαλλίαν Ἀγγλικὰς παραστάσεις ἐν σχέσει πρὸς τίνας τῶν ὅρων αὐτῆς θέγοντας, καταπιστατῶ ὑψστα Βρεττανικὰ συμφέροντα ἐν τῇ Ἀνατολῇ.

— *Ἡ Ἰταλία ὑπὲρ νέας συνδιασκέψεως*

Ρώμη 24. —

τιζεν εἰς τὰς νέας χώρας νὰ ζητῇ νὰ εὑρίσκῃ καὶ νὰ διορίζῃ τοὺς καλλιτέρους διοικητὰς καὶ θαλλήνους. Τὸ καθεστὼς τῶν «Ἑλευθέρων» ἀφίνει αὐτὰς ἀδιοικήτους!.... Ἐζητήθη ἄρα γε ὁ κατάλογος τῶν «ἡμετέρων» αὐτῶν ὅπως, ἂν δὲν ἐνδιαφέρεται ἡ Κυβέρνησις διὰ τὴν διοίκησιν τῶν νέων χωρῶν, νὰ ἐνδιαφέρεται τοὐλάχιστον διὰ τὴν ἐξοικονομίαν αὐτῶν;

ΚΑΙ ΟΜΩΣ ἡ Θράκη ἀξίζει πολὺ μεγαλυτέρας προσοχῆς, ἂν ὄχι διὰ τὴν διοίκησιν τῆς τοὐλάχιστον διὰ τὴν συγχρότησίν της. Οἱ Βουλγαροὶ καὶ οἱ Κεμαλικοὶ εἰρήσκονται εἰς ἀδιακόπους συντονίσεις. Αἱ περὶ αὐτονομήσεως αὐτῆς προτάσεις ἐκτοξεύονται ἐξ ὅλων τῶν διευθύνσεων. Οἱ κοματζήδες δρῶσιν ἐν τῷ φανερῷ καὶ ἄλλοι εὑρίσκονται ἐν ἐπφυλάκῃ. Καὶ ὅμως ἡ Κυβέρνησις ἀναμένει ἐπὶ ρόδων! Μήπως τὴν θέλει; Ἤπειρον ἐπιθυμεῖ ἐκεῖνος «νὰ τὴν συγκατοικήσωμεν μεταξὺ τῶν Ἑλληνικῶν νομῶν»; Τί παρίεμεν ἄν καὶ διὰ τὴν Θρᾴκην σκέπτεται ὁμοίως;

ΑΞΙΑ παντὸς ἐκ νέου τυγχάνει ἡ ἐνέργεια τοῦ κ. Στραι. Διοικητοῦ, ἀποδόσαν ὅ,τι κατὰ τὸ δυνατὸν τὰ ἀχρεῖα εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν. Αὐτὸ ἔμπρο ὄσε καὶ διὰ ἔπρεπε νὰ γίνῃ πρὸ πολλοῦ. Κάλλιον ὅμως ἀργὰ παρὰ ποτέ.

ΗΡΧΙΣΑΝ καὶ πάλιν οἱ περιβολισμοὶ νὰ δονοῦν τὸν Μυτιληναῖον ἀέρα, νὰ διατηρήσουν τὴν νυκτερινὴν ἡσυχίαν τῶν πολιτῶν καὶ νὰ ἐμπνέουν τὸν τρόμον. Εἶναι ἀρά γε τὸ προσόφειλε τὴν Τῆς Νοεμβρίου ἡ ἐνδεκάς τῆς καταργήσεως παντὸς νόμου καὶ πάσης ἀστυνομικῆς διατάξεως;

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ καὶ εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἐπεβλήθη σιγὴ ἀλγόλεπτος ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἀνακωχῆς ὡς ἔνδειξις σεβασμοῦ εἰς τὴν μνήμην τῶν νεκρῶν τοῦ παγκοσμίου πολέμου. Τὸ ἡμερήσιον ὄργανον τοῦ κ. Γούνεφ κρότεινα νὰ ἐπιβληθῇ σιγὴ *μιᾶς ἡμέρας* εἰς ἅπαντας τοὺς βενζινάκιδες ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς Τῆς Νοεμβρίου! Κάποιος χιουμορίστης θὰ ἔλεγε: «κολιός καὶ κολιός...»

ΧΘΕΣ πάλιν μεθ' ὅλην τὴν συννεφιὰν καὶ τὸ πυκνὸν σκότος τὰ φανάρια τῆς Δημαρχίας ἤσαν φῶτα! Διατί κ. Δημαρχε; Ἂν δὲν κάνενα τίποτε καλὸν εἰς τὸν τόπον μὴν κάνετε τοὐλάχιστον κακόν!

ΕΤΟΝΙΣΘΗΣΑΝ διόψαμβοι διὰ τὰ τρία λοὶς ποὺ θὰ ἐπιοποιοῦντο ἐπὶ τῆς προκυμαίας καὶ θὰ κατηγόραζον τὸν ἀρέα. Ἡ Ν μαρχία καὶ ὁ Διόνυσος ἤκλον πρὸ τοῦ ποίας ἔσχε τὴν ἐκπαπαπαπὴν ἐμπνευσιν! Ἐν τέλει ἐρχεται ἡ Δημαρχία καὶ τοὺς λόβα τὸν ὄμρα μὲ τὴν μαρμαρίταρκον δήμων ἀν θὰ κατὰ «ἐπιμρόντα λοὺς εἶνε καλοκαιρινὰ καὶ ἐπομένως ἀκατάλληλα διὰ τὸν χειμῶνα». Τί σαυμάσιος ἄνθρωπος τέλος, κάτιν αὐτὸ, ὁ Δήμαρχος!...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΑ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΥΠΟΥ

Τῇ, 27 καὶ 28 Ὀκτωβρίου

Ἡ Ἀγγλογαλλικὴ διαφορὰ

Παρίσι. — Ὁ Γαλλικὸς τύπος βεβαιοῖ ὅτι ἡ ἐπιδοκίμασις εἰς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν διακοινώσεως διεβιβάσθη ἀμέσως διὰ τοῦ ἀτυφλοῦ τηλεγράφου εἰς τὸν κ. Μπριὰν εἰς Ὀδεσσαὶ. Ἤδη τὸ Κεντ' Ὀρσσι ἀναμένει ὁδηγίας ἐκ μέρους τοῦ κ. Μπριὰν πρὸς ἀπαντήσιν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν διακοίνωσιν.

Ρώμη. — Τὸ «Τέμπο» πληροφορεῖται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Γαλλοκεμαλικὴ σύμβασις περιλαμβάνει ἀοριστοπαίτιν ρήτρον, ἐξουσιοδοτοῦσαν τὴν Γαλλίαν νὰ ἀποστείλῃ ἀξιωματικοὺς καὶ διδασκάλους πρὸς ἀναδιοργάνωσιν τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς Τουρκίας. Λέγεται ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ διακοίνωσις προβάλλει εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ Ἰταλίαν ζήτημα σύξεως τῆς συμμαχίας.

Λονδῖνον.— Ὁ «Μαγκεστριανὸς Φύλαξ» ὁμιλεῖ περὶ βρωμερῶν λεπτομερειῶν περιεχομένων εἰς τὴν Γαλλοκεμαλικὴν συνθήκην καὶ ἀναφερομένων εἰς ἐμπορικὰ ὠφελήματα τῆς Γαλλίας.

Ἡ ἀγγλικὴ «Ἔμπρυος» πληροφορεῖται ἐκ Ρώμης ὅτι τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου ἀγγελοῦν ὅτι ὁ Ἀγγλικὸς τόπος ἐπαίσθανε ἀνάπαυσιν τῆς Γαλλοτουρκικῆς συμφωνίας, μεμφόμενος τὴν Γαλλίαν διὰ τὴν ἐγκατάλειψιν αὐτῆς πλευρικῆς.

Τὰ σοβαρότερα φύλλα τοῦ Λονδίνου τονίζουν ὅτι μετὰ τὴν σύναψιν τῆς Γαλλοκεμαλικῆς συμφωνίας ἡ Ἀντάντ θεωρεῖται ἐν ἐφάσει εἰς τὸ τέλος της.

Τὰ «Ἡμερήσια Νέα» γράφουν ὅτι ἡ Ἀγγλία ὀφείλει νὰ ἀκολουθήσῃ ἰδίαν ὁδὸν μακρυμνὴν τὴν Γαλλίαν.

Ἡ «Πελ Μὲλ Γαζέτ» γράφει τὰ ἑξῆς, ἐν σχέσει πρὸς τὴν Γαλλοκεμαλικὴν συμφωνίαν: Ἡ ἐγκατάλειψις τῆς Κιλικίας ὑπὸ τῶν Γάλλων σημαίνει ἄμισον παρεβίασιν μιᾶς ἐπισήμου ὑποσχέσεως καὶ διέτρεψαν τῆς ἐμπιστοσύνης μὲ τὴν ἀσίαν ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν περιεβάλλε τὴν Γαλλίαν χορηγήσασα εἰς αὐτὴν ἐντολὴν ἐπὶ τῆς χώρας ἐκείνης διὰ νὰ μὴ ἀναφέρωμεν ὅτι διὰ τὴς χαρονομίας τῶν τοῦρκ οἱ Γάλλοι θὰ ἐγκαταλείψουν εἰς τὴν σφαγὴν πολλὸς χιλιάδας χριστιανῶν.

Τηλεγραφοῦν ἐκ Βορδὸ ὅτι ἡ ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὑποθέσεων Ἐπιτροπὴ τῆς Γαλλικῆς Βουλῆς ἤκουσε τὸν κ. Φραγκλίνον Μπουγὲν ἐκδόσαντα τὰ τῆς Γαλλοκεμαλικῆς συμφωνίας. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐψήφισε τὰς θέσεις ἐκείνας τὰς ὁποίας ἐπιβεβαιοῦν τὴν ἀπόφασιν τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Κιλικίαν ἀμέσως διὰ τοῦ ἀτυφλοῦ εἰς τὸν κ. Μπριὰν εἰς Ὀδεσσαὶ. Ἤδη τὸ Κεντ' Ὀρσσι ἀναμένει ὁδηγίας ἐκ μέρους τοῦ κ. Μπριὰν πρὸς ἀπαντήσιν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν διακοίνωσιν.

Ρώμη.— Τὸ «Τέμπο» πληροφορεῖται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Γαλλοκεμαλικὴ σύμβασις περιλαμβάνει ἀοριστοπαίτιν ρήτρον, ἐξουσιοδοτοῦσαν τὴν Γαλλίαν νὰ ἀποστείλῃ ἀξιωματικοὺς καὶ διδασκάλους πρὸς ἀναδιοργάνωσιν τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς Τουρκίας. Λέγεται ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ διακοίνωσις προβάλλει εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ Ἰταλίαν ζήτημα σύξεως τῆς συμμαχίας.

Λονδῖνον.— Ὁ «Μαγκεστριανὸς Φύλαξ» ὁμιλεῖ περὶ βρωμερῶν λεπτομερειῶν περιεχομένων εἰς τὴν Γαλλοκεμαλικὴν συνθήκην καὶ ἀναφερομένων εἰς ἐμπορικὰ ὠφελήματα τῆς Γαλλίας.

Ἡ ἀγγλικὴ «Ἔμπρυος» πληροφορεῖται ἐκ Ρώμης ὅτι τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου ἀγγελοῦν ὅτι ὁ Ἀγγλικὸς τόπος ἐπαίσθανε ἀνάπαυσιν τῆς Γαλλοτουρκικῆς συμφωνίας, μεμφόμενος τὴν Γαλλίαν διὰ τὴν ἐγκατάλειψιν αὐτῆς πλευρικῆς.

Τὰ σοβαρότερα φύλλα τοῦ Λονδίνου τονίζουν ὅτι μετὰ τὴν σύναψιν τῆς Γαλλοκεμαλικῆς συμφωνίας ἡ Ἀντάντ θεωρεῖται ἐν ἐφάσει εἰς τὸ τέλος της.

Τὰ «Ἡμερήσια Νέα» γράφουν ὅτι ἡ Ἀγγλία ὀφείλει νὰ ἀκολουθήσῃ ἰδίαν ὁδὸν μακρυμνὴν τὴν Γαλλίαν.

Ἡ «Πελ Μὲλ Γαζέτ» γράφει τὰ ἑξῆς, ἐν σχέσει πρὸς τὴν Γαλλοκεμαλικὴν συμφωνίαν: Ἡ ἐγκατάλειψις τῆς Κιλικίας ὑπὸ τῶν Γάλλων σημαίνει ἄμισον παρεβίασιν μιᾶς ἐπισήμου ὑποσχέσεως καὶ διέτρεψαν τῆς ἐμπιστοσύνης μὲ τὴν ἀσίαν ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν περιεβάλλε τὴν Γαλλίαν χορηγήσασα εἰς αὐτὴν ἐντολὴν ἐπὶ τῆς χώρας ἐκείνης διὰ νὰ μὴ ἀναφέρωμεν ὅτι διὰ τὴς χαρονομίας τῶν τοῦρκ οἱ Γάλλοι θὰ ἐγκαταλείψουν εἰς τὴν σφαγὴν πολλὸς χιλιάδας χριστιανῶν.

Τηλεγραφοῦν ἐκ Βορδὸ ὅτι ἡ ἐπὶ τῶν

ΤΟΠΙΚΑ

— **Πτωχεύσεις**

Χθὲς μετὰ τὸ θέατρον εἰς τὸ «Πανελλήνιον» συνέβη μεταξὺ τοῦ διευθυντοῦ καὶ κάποιου ἀξιωματικοῦ παρεξήγησις, ἡτις μικρὸν ἔλειψε νὰ λάβῃ διαστάσεις θλιβερὰ ἐπεισοδίου. Εἰμεθα ἀδύνατα μάρτυρες καὶ νομίζομεν — νομίζομεν — ὅτι εἶχεν δίκιον ὁ ἀξιωματικός. Δὲν θὰ ἦτο καλὸν νὰ μὴ συμβαίνουν τοιαῦτα ἀσχημίαι.

— **Μικροσυμπλοκή**

Εἰς τὴς Καμάρας πρωΐας ἔλαβε χώραν μικροσυμπλοκὴ μεταξὺ ἀδεσποτῶν τραμπαῖων καὶ χωροφυλάκων. Ἀποτέλεσμα ἡ ἀποστόμωσις τῶν πρὸς ἀντιμάχων καὶ ὁ θλιμμένος τριποδισμός, ἐνὸς χωροφύλακος.

— **Τυφοειδὴς πυρετὸς ἐν Γέρᾳ**

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Σκοπέλου Γέρας ἐσημειώθησαν ἑκεῖ 10 κρούσματα τυφοειδοῦς πυρετοῦ. Ὑποπτεύεται ὅτι ἡ ἀσθένεια προῆλθεν ἐκ τοῦ δοραγωγείου, λόγῳ καὶ διετάχθη ἡ ἐπισκεψὶ αὐτοῦ, κρατεῖ δὲ σκέψις περὶ ἀποστολῆς ἰατροῦ πρὸς λήψιν τῶν δεόντων μέτρων καὶ καταστολὴν τῆς νόσου.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Συνεδρίασε χθὲς ἡ Ἐπιτροπὴ καταρτισμοῦ Μητρῴων.

— Ὑποδοκιμήτης Πλωμαρίου διωρίσθη ὁ κ. Χαφιὰ. Καλοπόης, ἀκηνόφορος.

ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ

ΑΛΚΑΪΚΑ

Ὕστερα ἀπὸ τόσους αἰῶνες τὸ λατινὸ μας τραγοῦδι, ἔρχεται νὰ μᾶς θυμίσῃ τὸν Ἀλκαῖο μας, τὸν ὑπερόχο ψάλτη τοῦ Βάκχου.

Τὸ πνεῦμα τοῦ Ἀλκαίου θὰ φτερουγίζῃ ἀπάνωθέ μας, τὴν ὥρα ποὺ θὰ ἀκούγῃ τὸ νέο Βακχικὸ τραγοῦδι, βγαλμένο ἀπὸ τὸν ἴδιο τόπο κ' ἀπὸ τοὺς ἀπογόνους του.

Πίνω ρακὶ γιατί πονῶ
κέρνα μας
κέρνα μας
κ' ὅλοι μπεκρὴ μὲ λένε.
Κόψη δὲν κερνᾷς
νὰ καλοπερνᾷς;
Νὰ ξέρανε τὸν πόνο μου
κέρνα μας
κέρνα μα.
θέλανε νὰ μὲ κλαίνε.
Ἄντε δὲν κερνᾷς
νὰ καλοπερνᾷς;

Ἀκολουθοῦνε κ' ἄλλοι στίχοι παθητικοὶ ἀπάνω στὸ ἴδιο καλοῦδι καὶ ὁ σκοπός τοῦ πούνα τόσο γλυκὺς καὶ Ρωμέικος σκορπᾷ τὸν ἐνθουσιασμὸ καὶ τὴ συγκίνηση στὴν ἀμόλεκτη ἀκόμα ψυχὴ τοῦ Ρωμιοῦ, ποὺ δὲν ἔχει βρονεχῆ στὶς φεφτολοῦ ισμένες μουσικὲς τῆς καντάδας καὶ τῆς Ἐπιδεώρησης.

Καὶ μόνο ὁ ποιητὴς ποὺ χωρὶς ἄλλο θάναι ὁ ἴδιος καὶ μουσικοσυνθέτης, μᾶς εἶναι ἄγνωστος, ὅπως καὶ τόσοι ἄλλοι τῆς ἀδιάνυπης δημοτικῆς ποίησης καὶ μουσικῆς.

Μὲ ὅλους κ' ἐν εἶναι, τοῦ φτάνει ἡ ἠθικὴ ἱκανοποίηση, ποὺ μπόρεσε καὶ ξαναγραγοῦδησε μὲ τὸ ἀκό τὸν τρόπο στὸν ἴδιο τόπο, ποὺ μιὰ φορὰ ὁ μεγάλος ἡμνητὴς τοῦ Βάκχου, ὁ πατριώτης τοῦ Ἀλκαίου τραγουδοῦσε καὶ κείνος ἔτσι:

«Βάνε νὰ πιοῦμε, ὀρίσε τὸ λυχνίρι πιὰ
κ' ἔφερε ἡ μέρα, πάρε ἐσὺ κ' ἀνάσυρε
μὲ πλουμιστὲς καντήλες ἀγορᾶκι μου'
τὴς Κυρὰ Σμέλης καὶ τοῦ Διὸ ὁ γιὸς,
κρασὶ σ' ἀρτὸ τὸν κόσμο μᾶς; ἐχαρίζε
νὰ πίνουμε νὰ φέβγουν τὰ μερίκια μας.
Γιὰ βάνε μὲς στὶς κοῦπες ἐνὰ μὲ κρασὶ
καὶ δοὺ νερὸ ὡς τὰ μπούνια νὰ γεμίσουνε
καὶ τόνα τὸ ποτήρι, τἄλλονὰ σκανιτᾷ.»

(Μετάφραση Π. Ψαλτη) Π. ΨΑΛΤΗΣ

ΣΤΝΑΤΛΙΑ J. BELLINI

Τὴν προσεχῆ Τρίτην 2 Νοεμβρίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 9.30 μ.μ. δίδεται ἡ συναυλία Βιολιοῦ, τοῦ διασήμου κοιλλιτζνοῦ καὶ γνωστοῦ ἐντεῦθε κ. J. Bellini, ἐντὸς τοῦ Κινηματοθεάτρου «Ἀλκαίος».

Ὁ κ. Γεν. Διοικητὴς, ἀντιλαμβανόμενος ὅτι ἡ ἐνέργειά προστασίαν τοῦ καὶ εἰμεθα βέβαιοι περὶ τῆς πληρεστάτης τῆς. Ὁμοίως δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι ὅλοι οἱ φιλομουσοι θὰ σπεύσουν ν' ἀπολαύσουν τὸ μαγικὸ Βιολὶ τοῦ κ. J. Bellini ὅστις παρακολουθοῦσας ἐπὶ συνεχῆ ἔτη τὰς ἐν Ρώμῃ μουσικὰς ἀκαδημίας ἐχει ἀκ. καρυοῦκαν ἀσφαλῶς κατὶ νὰ προσφέρῃ, ὅπὸ τὴν πολύτιμος.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

Τὸ Πρόσκαιρον Στρατ. Νοσοκομεῖον Μυτιλήνης προκηρύσσει Δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἐπὶ ἑξάμηνον ἐξασφάλισιν τῆς προμηθείας κρέατος διὰ τὸ ἀνω Νοσοκομεῖον.

Οἱ ὅροι καὶ συμφωνίαι εἶνε κατατεθειμένοι εἰς ταχυγραφία τῆς καὶ ἡμῖς Διοικήσεως, καὶ οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν αὐτῶν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην καὶ ὥραν 6—12 καὶ 4—6 μ. μ.

Ὁ Διαγωνισμὸς θέλει λάβῃ χώραν εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν δημοπρασιῶν τὴν ἐν Νοεμβρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 1/2.

Μυτιλήνη τῇ 28—10—21.

Ὁ Διευθυντὴς
Ι. Μαχῆς ἐφεδρος ἰατρὸς

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΥΛΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΩΝ ΥΛΩΝ

Ἔφθασαν: Σιλεία Ρουμανίας καὶ Σουηδίας ὡς καὶ Κασταινὲς Ἅγιου Ὄρους. Ἐπίσης σιδηρὰ σέρματα καὶ μαλακὰ ὡς καὶ ὅλα τὰ εἴδη οἰκοδομησίμων ἐλῶν, ἤτοι λαμαρίνες χονδρὲς καὶ φεμπατοῦ αὐλακωτὰ διὰ στέγας. Εἰς τὸ κατάστημα *Στέλιου Γ. Μανωλαδέλλη.*

Τὸ ἀρχαῖον Κοσμηματοπωλεῖον
ΚΩΝΤΗ ΒΕΜ

ἀνασυσταθὲν ἤδη ἐναντι τοῦ Σαπωνοπείου Μαρίνη καὶ πλησίον τοῦ Συμβολαιογραφείου Δ. Πουλίκου, ἐκτελεῖ πᾶσαν χρυσοχοϊκὴν ἐργασίαν ἀπαραμίλλου καλλιτεχνίας, τιχίνητος καὶ εὐθυνίας ὀστὰ 30 % ὀλιγώτερον ἐπὶ τῶν κατασκευαζομένων κοσμημάτων, ὀφραγίδων διαφόρου μεγέθους, ἐξ ὀρειχάλκου (βρονζέρου) καὶ ξύλου (καμαρῆ) διὰ σπαστοπιεία μὲ τιμὴς ὅλως ἀσυναγωνίστους καὶ πρωτοφανεῖς.

Ἐν αὐτῷ δὲ ἐπιδιορθώνονται καὶ ὡρολόγια διαφόρου εἴδους.

ΖΗΤΗΣΑΤΕ τὰ νεώτερα ὅλων νέα σιγαρέττα τῶν 85 «Μπουλέβαρ» Ἀθηνῶν καὶ «Καζέλι» Κιλκίς.

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Ἡ προχθεσινὴ ὁσέρα ὑπῆρξεν ἐκτάρα παρεξηγήσεων καὶ ἐπεισοδίων.

— Οἱ Καπετάνιοι ἐστήσαν πόλεμο μὲ τοὺς χωροφύλακας.

— Εἰς τὸ «Πανελλήνιον» ἠκούσθη σὰν «γαϊδούρια» καὶ ἄλλα κολλεκτίκα ἐκφράσεις.

— Εἰς τὸ καφενεῖον ἀνάμεσα «Σαπφοῦς» καὶ «Ἀλκαίου» ἐπλήσαν μεθυσμένοι καὶ τὰ ἔκαναν θάλασσα.

— Μὴ χαρότερα!

= Κατόπιν διαταγῆς τῆς Γεν. Διοικήσεως διαβιβασθείσης διὰ τῆς Νομαρχίας εἰς τὴν Δημαρχίαν, συνεκροτήθη χθὲς μακρὸν ἰατρικὸν συμβούλιον ἐν τῷ μεγάρῳ τῆς Δημαρχίας.

Ἐξετάσθη ἡ ὑγεία τῶν τριῶν λοιῶν ἄπινα διὰ ἐπιοποιεῖτοῦντο ἐπὶ τῆς προκυμαίας.

— Τὸ συμβούλιον ἀπεφάνθη ὅτι οἱ φανοὶ δὲν ἔχουν καλὴν ὑγείαν.

— Καὶ ἐπομένως ἀδυνατοῦν νὰ ἐκτεθοῦν εἰς τὰς κακοκαιρίας τοῦ χαμῶνος.

= Εὐχαρίστως πληροφορούμεθα ὅτι ὁ ρέκτης Θεατρικῆς Ψυχαγωγίας ἀπεφάσισε νὰ ἐπιφέρῃ εἰς τὴν «Σαπφὼ» τὰς ἀκολούθους τροποποιήσεις:

— α') Νὰ μεταφέρῃ τὰ *μυροποιεῖα* ἀπὸ τὸ βάθος τῆς σκηνῆς.

— β') Νὰ εὐρύνῃ τὴν σκηνήν.

— γ') Νὰ κατασκευάσῃ δωδεκάδα παρασκηνίων.

— δ') Νὰ κολλήσῃ τοὺς τοίχους τῆς στέγης διὰ νὰ μὴ τρίζουν καὶ βροντοῦν.

— καὶ ε') Νὰ φρέξῃ τὰς φωτιὰς τῶν ὑπασθίων τῆς σκηνῆς.

ὁ Κατανάγκης

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

«ΣΑΝ ΤΑ ΦΥΛΛΑ»

Εἰς τὸ λεπτὸ μὰ καὶ τόσο δυνατὸ δρᾶμα τοῦ Τζακόζα, ἡ κ. Σ. Ἰατρίδου, μᾶς ἐφανέρωσεν ὅλα τὰ ἐκλεκτὰ σκηνικὰ τῆς χαρίσματα· διερμήνευσε τόσον τεχνικὰ τὴ λεπτὴ ψυχολογικὴ θέση τῆς Νιννέλας· ἀπέδωσε τόσον ὡραία τὸ δράμα ποὺ παίζεται μέσα στὴν ψυχή της, ὥστε πολὺ δίκαια τὸ *ἐκλεκτὸ* τῆς προφωνήσης βραδιᾶς ἀκροατηρίου, τὴν ἐπευφήμησε καὶ τὴν ἐκάλεσε ἐπαναλαμβάνοντας ἐπὶ τῆς σκηνῆ.. Ἡ ἀπόδοσις τῆς ὑπερηφάνου καὶ ἀγκῆς ἡρωΐδος τοῦ δράματος ὑπῆρξε τελεία. Μὲ τὰ θερμὰ χαρακτηρίματα καὶ τὰς ἐπευφημίας τοῦ κοινοῦ ἐνώνομε καὶ μεῖς τὰ πλέον ἐγκαρδιά μας συγχαρητήρια.

Μὲ τὸ *«Σὰν τὰ φύλλα»* κλεῖε μία σειρὰ παραστάσεων τοῦ λαμπροῦ θιάσου, κατὰ τὴν ὁποίαν μᾶς ἔδοσε ἡ εἑβδομὰς νὰ παρακολουθήσωμε καὶ νὰ ἐκτιμήσωμε τὴν τέχνη ὅλων τῶν ἡθοποιῶν.

Λυπούμεθα ἐντόνως τὰ ἐντυπώσεις, ποὺ ἀποκομίσαμε καὶ σκεπτόμενοι ἀκόμη, ὅτι μόλις πρὸ μηνὸς συνεκλήθη ἡ ἑταιρεία των, ὅτι πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς σημαίνουν τὰ πρώτη φορὰ καὶ ὅτι τὰ πρώτη φορὰ ἐπαίζοντο ὀλίγον τοὺς περισσότερους φόβους δὲν ἔχουμε παρὰ νὰ ὁμολογήσωμε ὅτι ἀποτελεῖται ἀπὸ δυνατοὺς, καλλιτέχνας, *δημιουργοὺς* τεχνῶν σκηνικῶν καὶ ἐκλεκτοὺς ἑρμηνευτὰς ρόλων.

Οἱ γράμμες, ποὺ ἐχαρίσανε στὴ στήλη αὐτὴ, εἶχαν σκοπὸ νὰ συστήσουν εἰς τὴν τέχνη ἡ τέχνα ἐκτίμηση τοῦ κοινοῦ τὴν ἀξία τοῦ θιάσου· ὁ χρονομός τοῦ, νομίζουμε, ἐτελείωσε· καὶ γιὰ τοῦτο ἴσως ἀπὸ δῶ καὶ πέρα σπανιώτερα θὰ ἐνοχλοῦμε τοὺς ἀναγνώστας μας.

Ὁ Θεατρικὸς

«Σαπφὼ»

Σήμερον Κυριὰ γενικὴν ἀναζήτηση «Οἱ Κατακτηταὶ» Δράμα μεταπολεμικὸν εἰς πράξ. 5.

Αὔριον δύο παραστάσεις. Ἀπόγευμα «Ἑρωτικὸ Μάθημα». Ἑσπέρας «Ἀρλεκίνος».

ΤΟ ΤΗΛΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ — 30. «Καλλιόπη» διὰ Κυδωνίας, Κεμέρου καὶ Ἀδραμυττίου. — «Ἀθηνᾶ» διὰ Λεβόνταγας, Κυρίλλαν, Θεοφίλιγκν. Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιά.

Ἐκδν. ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΔΡΟΣ» φθάνει τὸ πρωΐ Σαββάτου 30/12 Ὀκτωβρίου καὶ ἀναχωρεῖ σήμερον διὰ Θεσσαλονίκην, Κωνσταντίν, Μαύρην Θάλασσαν.

Ἀδελφοὶ Φιλέλη Νέζη

ΜΟΥΡΟΥΝΕΛΑΙΟΝ ἐκ Νορβηγίας ἀγιστὴν ἀσιστὴς ἐφεύρεσις ἐξοδεῖας *φρεσκότατον* ἐφθασεν εἰς τὸ Φαρμακεῖον Ἀδελφῶν Καρατζᾶ. 7—10

ΛΟΥΚΟΥΜΙΑ Συρωνὰ εἰς χῦμα καὶ χυτὰ στοῦ Τζιβόγλου τὸ Καπνοπωλεῖον. 7—20

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΔΙΑ ΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΟΥ ΜΕΝΙΚΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Ἀρ. 14406 ΑΘΗΝΑΙ 29 Σεπτεμβρίου 2.30 μ.μ.

Ἡ Γαλλοκεμαλικὴ συμφωνία. — Ἀναχωρεῖ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις διεβίβασε πρὸς τὸν ἐν Παρισίοις γενικὸν γραμματέα τῆς Ἑλλάδος κ. Μεταξᾶν διακοίνωσιν πρὸς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν διὰ τῆς ὁποίας ἐπιζητεῖται ὅπως παραταθῇ ἡ ἐν Κωνσταντινουπόλει παραμονὴ τοῦ Γαλλικοῦ στρατοῦ μέχρι τῆς ἀναχωρήσεως ἐκείνου τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ.

Οἱ Τοῦρκοι προσπαθοῦν νὰ κρατήσουν τοὺς Ἕλληνας παρόντας εἰς αὐτοὺς διαφόρους ὑποσχέσεις καὶ διαβεβαιώσεις.

Προκήρυξις τοῦ Κεμαλ

Ὁ Μουσταφὰ Κεμὰλ, πρὸς μεταβολὴν τῶν ἀποφάσεων τῶν Ἑλλήνων, ἐξέδωκε προκήρυξιν, ἥτις ἀνεκοινώθη καὶ πρὸς τοὺς ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀρμοστὰς τῶν Συμμάχων.

Διὰ τῆς προκηρύξεως ταύτης βεβαιοῖ ὅτι οὐδεὶς Χριστιανὸς δὲν θὰ πάθῃ τι, χαρακτηρίζει δὲ ὡς ἔγκλημα οἱανδήποτε ἐνόχλησιν τῶν Χριστιανῶν.

Ἡ Ἀγγλογαλλικὴ διαφορὰ εἰς τὴν συνδιάσκεψιν τῆς Βάσης

Νεώτεραι πληροφορίαι βεβαιοῦν ὅτι κατόπιν τῆς ἐκτραχύνσεως τῆς Ἀγγλογαλλικῶν σχέσεων, ἡ ἐκ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Γαλλοκεμαλικῆς συμφωνίας προελθοῦσα διαφορὰ θὰ ἐξετασθῇ εἰς τὴν Βασιγκτῶνα, ὅπου ἀναμένεται νὰ ἐξετασθῇ καὶ τὸ Ἀνατολικὸν ζήτημα.

Ἐπιτακτικὸς πρὸς τὴν ἀνωτέρω εἴδησιν, λέγεται, ὅτι εἶναι ἐνδιαφέρον νὰ μεταβῇ εἰς Βασιγκτῶνα καὶ ὁ ἄλλοτε πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Λονδῖνον κ. Γεννάδιος.

Τὰ Ἀλβανικὰ σύνορα

Ὑπὸ τῆς Πρεσβευτικῆς Διασκέψεως ὑπεγράφη ἡ ὑπὸ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ληφθεῖσα ἀπόφασις δι' ἧς καθορίζονται τὰ Ἀλβανικὰ σύνορα.

Σερβία καὶ Ἀλβανία

Οἱ Σέρβοι προελαύνοντες κατέλαβον τὸ Ἄλεσιον καὶ τὸν Ἀγ. Ἰωάννην τῆς Μεδούης.

Τυπικὴ παραίτησις Πάσιτς

Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Σερβίας κ. Πάσιτς ὑπέβαλε τυπικὴν παραίτησίν του πρὸς τὸν βασιλέα Ἀλέξανδρον, ὅστις ἀνέθεσε καὶ ἀναθέτει εἰς αὐτὸν τὸν σχηματισμὸν τῆς κυβερνήσεως.

Ἐνίσχυσις τοῦ ἐν Εὐξείνῳ στόλου

Ὁ ἐν τῷ Εὐξείνῳ ὁρῶν Ἑλληνικὸς στόλος θὰ ἐνισχυθῇ προσεχῶς διὰ τῶν σκαφῶν τῶν χορηγηθέντων εἰς τὴν Ἑλλάδα ὑπὸ τῆς διασυμμαχικῆς Ἐπιτροπῆς.

Συμμαχικὴ διακοίνωσις πρὸς τὴν Σερβίαν

Οἱ Σύμμαχοι ἀπηύθυναν διακοίνωσιν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Βελιγραδίου ἀξιοῦντες τὴν ἐκκένωσιν τῶν ὑπὸ τῆς Σερβίας κατεχομένων Ἀλβανικῶν ἐδαφῶν.

ΔΟΥΖΑΣ

Δελτίον στρατιωτικῆς καταστάσεως 23ης Ὀκτωβρίου

Μέτωπον Ἀφιὸν Καρὰ Χισάρ. Εἰς τὴν περιοχὴν Τσιβρὶλ ἀνταλλαγὴ πυρῶν πεζικοῦ καὶ πυροβολικοῦ. Εἰς τὴν περιοχὴν Μπουνάντιν περίπολος ἐχθρικοῦ ἱππικοῦ πλησιάσασα εἰς τὰς γραμμάς μας καὶ κατάδιωχθεῖσα